

The Swift

IL RONDONE
DER MAUERSEGLER

sarah cheveau



nuotare nel cielo • am Himmel schwimmen

swim in the sky

For my grandmother Jeannette,
who adored birds, and her sister
Madeleine, who adored Merano

A mia nonna Jeannette, che adorava
gli uccelli, e a sua sorella Madeleine,
che adorava Merano

Für meine Großmutter Jeannette,
die die Vögel liebte, und ihre Schwester
Madeleine, die Meran liebte





at 100 km/h

a 100 km all'ora, per 10.000 km •
mit 100 km/h, für 10.000 km



for 10000 km

arrivare sopra Merano • ankommen über Meran



arrive above Merano

- 1 Powder Tower • Polveriera • Pulverturm
- 2 St. Nicholas' Church • Duomo
S. Nicolò • Pfarrkirche St. Nikolaus
- 3 Roman Bridge • Ponte Romano •
Steinerner Steg
- 4 Kurhaus
- 5 Terraces on the Passirio •
Terrazze Sul Passirio • Passerterrassen
- 6 Thermal Baths • Terme • Therme
- 7 Hippodrome • Ippodromo •
Pferderennplatz



- floral fallow • prato fiorito • Blumenwiese
- green roof • tetto verde • grünes Dach
- tree hole • cavità nell'albero • Baumhöhle
- swifts nest (they do it in old and high buildings) • nido di rondoni (lo preparano in vecchi e alti edifici) • Mauerseglernest (Mauersegler bauen es an hohen, alten Häusern)